

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) *Session 2006-2007.*

Chambre des Représentants.

*Documents.* — Projet de Loi, 51-2590 - N° 1. — Rapport, 51-2590 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat 51-2590 - N° 3.

*Compte rendu intégral.* — 16 novembre 2006.

Sénat :

*Documents.* — Projet non évoqué par le Sénat, 3-1914 - N° 1.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) *Zitting 2006-2007.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Stukken.* — Wetsontwerp, 51-2590 - Nr. 1. — Verslag, 51-2590 - Nr. 2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 51-2590 - Nr. 3.

*Integraal verslag.* — 16 november 2006.

Senaat :

*Stukken.* — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, 3-1914 - Nr. 1.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 860

[2007/12069]

**5 FEVRIER 2007.** — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment les articles 43ter, § 4, et 46bis, insérés par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 9 juillet 2004;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 2001 fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;

Vu le plan du personnel de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage du 21 avril 2005, modifié le 21 septembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des institutions publiques de sécurité sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 860

[2007/12069]

**5 FEBRUARI 2007.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 4, en 46bis, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, overeenkomstig artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en laatst gewijzigd bij de wet van 9 juli 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 2001 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen;

Gelet op het personeelsplan van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen van 21 april 2005, gewijzigd op 21 september 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de openbare instellingen van sociale zekerheid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Vu l'avis n° 38.266/I/PF de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 22 décembre 2006;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage sont fixés conformément au tableau ci-après :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français Pourcentage d'emplois — Frans kader Percentage betrekkingen	Cadre néerlandais Pourcentage d'emplois — Nederlands kader Percentage betrekkingen	Cadre bilingue français Pourcentage d'emplois — Frans tweetalig kader Percentage betrekkingen	Cadre bilingue néerlandais Pourcentage d'emplois — Nederlandstalig tweetalig kader Percentage betrekkingen
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %
3	48,74 %	51,26 %		
4	48,74 %	51,26 %		
5	48,74 %	51,26 %		

**Art. 2.** L'arrêté royal du 5 septembre 2001 fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 21 juillet 2006.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Gelet op advies nr. 38.266/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 22 december 2006;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen worden vastgelegd in overeenstemming met de hierna vermelde tabel :

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 5 september 2001 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 juli 2006.

**Art. 4.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 2007

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2007 — 861

[S - C - 2007/22198]

**29 JANVIER 2007. — Arrêté royal  
portant exécution du chapitre 12 de la loi-programme  
du 27 décembre 2006**

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté a pour objet la promotion de la recherche fondamentale.

Le Conseil d'Etat dans son avis n° 41.850/1 du 19 décembre 2006 fait savoir à propos de l'article 2 qu'il résulterait une différence de traitement entre les fonds de recherche scientifique au niveau de la sanction applicable en cas de défaut de transmission des documents mentionnés audit article.

Il n'y a pas lieu de donner suite à cette remarque du Conseil d'Etat. Quatre institutions doivent remettre les listes de documents : le Fonds national de la recherche scientifique (F.N.R.S.), le Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek - Vlaanderen (F.W.O.), l'Institut voor Innovatie door Wetenschap en Technologie (I.W.T.) et le Fonds pour la Formation à la Recherche dans l'Industrie et dans l'Agriculture (F.R.I.A.).

Seules les deux premières institutions sont sanctionnées en cas de défaut de transmission des listes en question pour la simple raison que seuls le F.N.R.S. et le F.W.O. sont les institutions auxquelles incombe l'obligation de créer de l'emploi dans le domaine de la recherche scientifique.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2007 — 861

[S - C - 2007/22198]

**29 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit  
tot uitvoering van hoofdstuk 12 van de programmawet  
van 27 december 2006**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit waarvan ik de eer heb aan uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft als doel de bevordering van het fundamenteel onderzoek.

In zijn advies nr. 41.850/1 van 19 december 2006 laat de Raad van State met betrekking tot artikel 2 weten dat de toepassing van dit artikel tot een verschil in behandeling zou leiden tussen de fondsen voor wetenschappelijk onderzoek wat betreft de toepasselijke sanctie wanneer de in bovengenoemd artikel vermelde documenten niet worden bezorgd.

Er dient aan deze opmerking van de Raad van State geen gevolg gegeven te worden. Vier instellingen moeten de documentenlijsten bezorgen : het Fonds national de la recherche scientifique (F.N.R.S.), het Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek - Vlaanderen (F.W.O.), het Instituut voor Innovatie door Wetenschap en Technologie (I.W.T.) en het Fonds pour la Formation à la Recherche dans l'Industrie et dans l'Agriculture (F.R.I.A.).

Enkel de eerste twee instellingen krijgen een sanctie opgelegd wanneer de lijsten in kwestie niet worden bezorgd, om de eenvoudige reden dat enkel het F.N.R.S. en het F.W.O. verplicht zijn om tewerkstelling te creëren in het domein van het wetenschappelijk onderzoek.